

ОТЗЫВ
официального оппонента доктора филологических наук
Галичкиной Елены Николаевны
о диссертации Стойкова Сергея Александровича
«Англоязычный электронный гипертекст как объект
лингвосемиотического исследования», представленной на соискание
ученой степени доктора филологических наук
по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-
сопоставительная лингвистика

Диссертационное исследование Стойкова Сергея Александровича выполнено в русле работ лингвосемиотического и лингвопрагматического направлений и посвящено изучению структурных особенностей и лингводидактических характеристик англоязычного электронного гипертекста.

Являясь сложным полисемиотическим явлением, электронный гипертекст все чаще оказывается в фокусе исследовательского интереса самых разных научных направлений. В последние годы достаточно регулярно появлялись работы, посвященные изучению электронного гипертекста, хотя чаще они были посвящены анализу художественного гипертекста (А.С. Махов, 2010; Ю.И. Злобина, 2011; М.К. Конова, 2003; Е.А. Трускова, 2012 и др.), а также затрагивали вопросы гипертекстуальности как свойства художественного текста (О.В. Барст, 2005; К.В. Давыдова, 2006; С.С. Панфилова, 2009 и др.). Публиковались и более глубокие обобщающие работы (О.В. Дедова, 2006; С.А. Кучина, 2022 и др.), но сама структура исследуемого явления слишком объемна и сложна и требует разноспектрного и комплексного подхода. Несмотря на весомое число исследований, посвященных изучению электронного гипертекста, многие вопросы, касающиеся сущности этого феномена, его лингвосемиотических и лингводидактических характеристик, способов моделирования, методологии описания его жанрового разнообразия, остаются недостаточно освещенными.

С учетом вышеизложенного исследование С.А. Стойкова приобретает особую актуальность. Диссертация С.А. Стойкова значима и своевременна, поскольку англоязычный электронный гипертекст и его жанровые разновидности (художественный, нехудожественный,

лексикографический) реализуются практически в каждом сегменте компьютерно-опосредованного дискурса.

Гипертекст является неотъемлемым компонентом компьютерно-опосредованного дискурса и обеспечивает функционирование большого объема информации в электронном пространстве. Данное пространство мозаично, оно похоже на лабиринт многочисленных переходов между взаимосвязанными элементами. Таким образом, лингвистическое осмысление электронного гипертекста является важным.

Научная новизна диссертационной работы состоит в комплексном лингвосемиотическом исследовании англоязычного электронного гипертекста. С.А. Стойкову удалось обосновать полисемиотическую природу электронного гипертекста, разработать его жанровую классификацию, описать структурные особенности с учетом элементов параграфемики, выявить лингвосемиотические особенности электронного художественного и нехудожественного гипертекстов, определить лингвистические способы реализации гипертекстовых ссылок, уточнить типологическую классификацию электронного гипертекста и выявить структурно-функциональные и лингводидактические характеристики англоязычного электронного лексикографического гипертекста, предложить новый подход к пониманию триады «книжный художественный гипертекст», «электронный художественный квазигипертекст» и «электронный художественный гипертекст», определить базовые для лингвосемиотики электронного лексикографического гипертекста термины: «информационная единица электронного лексикографического гипертекста», «однонаправленная гипертекстовая ссылка», «дву направленная (перекрестная) гипертекстовая ссылка», «внутренняя (внутритекстовая) гиперссылка», «внешняя (межтекстовая) гиперссылка».

Выносимые на защиту положения убедительно представлены и аргументированы, что обеспечивает **обоснованность и достоверность всей концепции работы**, которая создает основу для выявления ранее неизвестных научных фактов. Сформулированные во введении задачи, цели, методы исследования – все это иллюстрирует компетентность С.А. Стойкова в соответствующей лингвистической сфере.

Научная достоверность результатов работы обеспечена аутентичностью исследовательского материала, корректной цитацией использованных теоретических источников, достоверностью и

прогностичностью иллюстративных примеров, широкой апробацией (опубликована монография, 59 статей, в том числе 18 в ведущих рецензируемых изданиях, входящих в перечень ВАК).

Основные положения работы и результаты исследования были представлены на международных научных и научно-практических конференциях (Самара 2009, 2015, 2017; Чебоксары 2009; Ярославль 2009; Саранск 2009; Ростов-на-Дону 2009; Томск 2009; Кемерово 2009; Пермь 2010; Кутаиси, Грузия 2010; Ялта 2016; Екатеринбург 2019; Пятигорск 2019; Минск, Белоруссия 2020 и др.).

Теоретическая значимость рассматриваемой диссертации заключается в многоаспектном исследовании англоязычного электронного гипертекста с учетом его специфических характеристик, жанровых и структурно-функциональных особенностей. С.А. Страйковым уточнена типология электронного гипертекста и гипертекстуальности.

Личный вклад соискателя в разработку исследуемой проблемы заключается в обосновании полисемиотического статуса электронного гипертекста, комплексном исследовании его типов и жанров, выявлении лингвистических характеристик гипертекстовых ссылок.

Исследование Сергея Александровича Страйкова следует признать **ценным и в практическом плане**: результаты данной работы могут найти применение в теории и практике преподавания спецкурсов по лингвистике текста, электронного гипертекста и компьютерно-опосредованной коммуникации. Проведенное исследование носит прикладной характер, так как его результаты могут быть использованы на различных этапах преподавания английского языка, практических занятиях по стилистике языка и анализе художественных произведений. Все перечисленное позволяет констатировать, что диссертация полностью соответствует паспорту номенклатуры специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Структура диссертации построена в соответствии с целью и задачами исследования. Диссертационное исследование включает в себя введение, пять глав, заключение, а также презентативный библиографический список, насчитывающий 600 наименований теоретических работ, из них 75 на иностранных языках и 38 источников текстового материала.

Первая глава диссертации «Концепция электронного гипертекста как объекта лингвистического исследования» представляет собой

информационный анализ основных научных подходов к изучению электронного гипертекста. С.А. Страйков обосновывает необходимость комплексного методологического осмыслиения гипертекста (с. 24), обращается к истории лингвистического описания гипертекста (с. 25), рассматривает содержание понятий «гипертекст», «гипертекстуальность», «квазигипертекстуальность» (с. 31–35), разграничивает содержание понятий «интертекстуальность» и «гипертекстуальность» (с. 34). Для более глубокого понимания сущности гипертекста С.А. Страйков рассматривает различные определения понятия «гипертекст» в рамках исследования общих и частных вопросов гипертекста (с. 38–43) и особенностей его структурной организации (с. 44–45) и использования гипертекстовых ссылок (с. 46–48).

В разделе 1.3. и 1.4. представлен детальный обзор современных лингвистических работ, посвященных изучению различных аспектов электронного гипертекста (с. 56–67) и его ключевых характеристик (с. 68–72).

Согласно С.А. Страйкову, основными специфическими характеристиками электронного гипертекста являются: виртуальность, дисперсность структуры, интерактивность, композиционная нестабильность, нелинейность, открытость, мультимедийность (с. 72–76). Данные характеристики анализируются на материале англоязычного электронного гипертекста The Free Dictionary (с. 77–80).

Одна из исследовательских задач соискателя – разработать типологическую классификацию электронного гипертекста и гипертекстуальности (с. 10). Диссертант с полным основанием выделяет типы электронного гипертекста, различающиеся по структурным характеристикам (ациональные и дисперсные), возможностям программного обеспечения (простые и сложные), способу существования (статические и динамические), законченности (конечные и бесконечные), функциональной направленности (художественные и нехудожественные) и месторасположению (изолированные и сетевые) (с. 80–85).

Построение жанровой классификации англоязычного электронного гипертекста на основе предлагаемых критериев (с. 93–94) позволило С.А. Страйкову предложить, на наш взгляд, стройную лингвистическую концепцию электронного гипертекста.

Вторая глава «Лингвосемиотическое описание структуры англоязычного электронного гипертекста» посвящена изучению минимально

значимой единицы структуры электронного гипертекста – «информационной единице».

Важными представляются идеи соискателя о поликодовом характере гипертекстовой ссылки (с. 112) и предлагаемая типология гипертекстовых ссылок: вербальные (текстовые) / невербальные (графические); внутренние / внешние; маркованные / немаркованные; структурные / семантические, односторонние / двунаправленные (с. 118–119).

Большой интерес представляет анализ наиболее часто используемых элементов параграфемики на материале десяти сайтов, среди которых сайт Гарвардского университета, интернет-магазина Amazon.com, популярного журнала Time и др. Результаты данного анализа нашли отражение в сводной таблице на с. 127.

В ходе структурно-лингвистического анализа англоязычного электронного гипертекста «Википедия» С.А. Стройков выявляет лексические и синтаксические особенности организации исследуемого электронного гипертекста, а также приходит к выводу, что электронный гипертекст «Википедия» может рассматриваться как один из авторитетных, современных, объективных и удобных источников энциклопедической информации (с. 135–138).

В третьей главе «Англоязычный электронный художественный гипертекст как объект лингвосемиотического исследования» Сергей Александрович описывает содержание основных понятий электронного художественного гипертекста: «книжный художественный гипертекст», «электронный художественный квазигипертекст» и «электронный художественный гипертекст» (с. 142), обращает особое внимание на зависимость степени взаимоотношений автора и читателя гипертекстового произведения от степени гипертекстуализации произведения (с. 146), на материале произведения Ф. Дж. Берна «24 часа с тем, кого ты знаешь ...» и серии детских книг «Выбери себе приключение» проводит лингвосемиотический анализ электронного художественного гипертекста с целью демонстрации его отличия от книжного художественного гипертекста (с. 148–167).

В четвертой главе «Англоязычный полисемиотический нехудожественный гипертекст как объект лингвистического исследования», по нашему мнению, представлен интересный материал. Здесь Сергей Александрович проводит детальный анализ структуры и типологических

характеристик англоязычного полисемиотического нехудожественного гипертекста на примере веб-сайта Гарвардского университета и веб-сайта Британской радиовещательной корпорации «Би-Би-Си» (раздел 4.2.).

В разделе 4.3.2. Сергей Александрович описывает лингвостилистические особенности заголовков информационных единиц полисемиотического гипертекста «Би-Би-Си». Результаты этого описания находят отражение в круговых диаграммах, наглядно демонстрирующих наиболее частотные лингвостилистические средства, употребляемые в заголовках и текстовой части гипертекста «Би-Би-Си» (с. 196, 199, 202). Особо отметим, что соискатель использует современные онлайн сервисы для анализа материала исследования. Так, например, для отбора гипертекстовых ссылок был использован сервис Link Extractor (с. 206).

Важным мы находим вывод о том, что вербальные гиперссылки представлены главным образом различными частями речи, самой частотной из которых является имя существительное, а невербальные гипертекстовые ссылки реализуются статичными изображениями (с. 207).

В пятой главе «Англоязычный электронный лексикографический гипертекст и его лингвосемиотическое исследование» Сергей Александрович выявляет структурные элементы электронного лексикографического гипертекста The Free Dictionary, делит гипертекстовые ссылки на односторонние / двунаправленные, внутренние, внешние (с. 214), выявляет отличительные особенности электронного гипертекста от печатного (с. 220), рассматривает центральные функции (коммуникативная, кумулятивная, тезаурусная и др.) англоязычного электронного гипертекста на примере электронных словарей и энциклопедий (Dictionary.com, The Free Dictionary, Wikipedia).

Содержательным мы находим раздел 5.5., в котором представлен анализ жанровой стратификации информационных единиц англоязычного электронного лексикографического гипертекста The Free Dictionary (с. 239–250). Исследование показало, что в состав исследуемого словаря входят информационные единицы, которые принадлежат к художественному и публицистическому стилям речи и характеризуются полижанровостью.

Соглашаясь с соискателем, обратим особое внимание на лингводидактический потенциал электронного лексикографического гипертекста, на эффективность его применения в процессе изучения иностранного языка и курсе профессионально-ориентированного перевода.

Важной представляется идея С.А. Стройкова о целесообразности использования электронного лексикографического гипертекста при переводе квазиреалий с английского языка на русский (с. 267–268).

Говоря о достоинствах рассматриваемой диссертации, отметим, прежде всего, детально продуманную логику исследования. Данная работа является образцом диссертации как жанра научного дискурса. Автор проводит всестороннее исследование англоязычного электронного гипертекста.

Сильной стороной работы является ее фактографическая база: работа построена на солидном фундаменте фактического материала.

Высокий уровень выполненного исследования дает возможность поставить перед уважаемым соискателем вопросы по поводу ряда положений и тезисов диссертации.

1. Для современной семиотики текст является фундаментальным, отправным понятием. Какие категориальные признаки текста подверглись трансформации под воздействием применения гиперссылок?

2. Является ли гипертекст более сложным явлением, чем текст? Если да, то какие структурные и коммуникативные особенности гипертекста позволяют нам говорить об этом?

3. Что автор понимает под «жанром»? Есть ли принципиальное отличие в подходе к построению жанровой классификации текстов и гипертекстов?

4. Какие из перечисленных во втором положении характеристик электронного гипертекста можно отнести в целом к компьютерно-опосредованному дискурсу, а какие специфичны для электронного гипертекста?

5. Какие семантические отношения существуют между источником и объектом гиперссылки?

6. Любую диссертацию отличает оригинальный исследовательский материал, позволяющий автору провести основательное исследование. Поэтому несомненна важность уточнения объема единиц текстового материала, который подвергся анализу. Во введении работы Сергея Александровича, к сожалению, отсутствует указание на количественный состав авторской картотеки, а также не показано, какое число текстовых фрагментов, веб-страниц, гипертекстовых ссылок разных типов и элементов креолизации, размещенных в сети Интернет, послужило материалом исследования. В работе использован обширный фактический материал, однако во введении его масштабность не подчеркнута.

7. В разделах 3.3. и 3.4. Сергей Александрович проводит лингвосемиотический анализ англоязычного электронного художественного гипертекста на материале произведения Ф. Дж. Берна «24 часа с тем, кого ты знаешь ...» и серии детских книг “Choose Your Own Adventure”/ «Выбери себе приключение», а в разделе 4.2.1. анализу подвергся гипертекст Гарвардского университета. Почему среди всего многообразия художественных произведений и институциональных веб-сайтов автор останавливает свой выбор на данных произведениях и веб-сайте? Желательно обосновать свою позицию, в том числе и в начале работы.

8. Сергей Александрович разработал метод лингвистического зондирования, с помощью которого было отобрано по одной произвольной статье Википедии на каждую букву английского алфавита. В результате исследование было осуществлено на материале 26 статей (общий объем – 225 750 слов), которые представлены как информационные единицы. Чем метод лингвистического зондирования отличается от метода случайного выбора?

Сформулированные в отзыве вопросы и замечания не влияют на общую высокую оценку диссертационной работы, не умаляют ее очевидных достоинств и производимого благоприятного впечатления. Каждый из разделов работы и каждая из авторских идей, имея свою смысловую нагрузку, логично встраивается в общее направление исследования.

Считаем, что поставленная в работе цель достигнута, исследовательские задачи полностью решены; полученные результаты и выводы характеризуются аргументированностью, самостоятельностью и научной значимостью, что в целом достойно уровня докторской диссертации.

Публикации автора и автограферат диссертации адекватно и в полной мере отражают содержание самой диссертации, ее основные результаты и положения.

Сделанные по результатам работы выводы соответствуют защищаемым положениям.

Диссертация «Англоязычный электронный гипертекст как объект лингвосемиотического исследования», представленная на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, отвечает требованиям пп. 9–14 Положения о присуждении ученых степеней (утверждено Постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г.,

№ 842), а ее автор, Сергей Александрович Стройков, заслуживает присуждения искомой ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Официальный оппонент:

доктор филологических наук

(специальность: 10.02.19 – теория языка), профессор,
профессор кафедры английской филологии, лингводидактики
и перевода ФГБОУ ВО «Астраханский государственный университет»



Галичкина Елена Николаевна

«5» июня 2024 года



Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Контактная информация:

адрес организации: 414056, Южный федеральный округ, Астраханская область, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а. Телефон: (8512) 24-66-80 (вн. 184). Эл. адрес: forlang@asu.edu.ru; официальный сайт организации: <http://asu.edu.ru> сот. тел.: 89275526455; эл. адрес: elena.galichkina@mail.ru